

岛田庄司
推理小说

占星杀人魔法

（日）岛田庄司 著
王鹏帆 译

新星出版社 NEW STAR PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

占星术杀人魔法 / (日) 岛田庄司著; 王鹏帆译. —北京: 新星出版社, 2008.9

ISBN 978-7-80225-503-6

I. 占… II. ①岛… ②王… III. 推理小说—日本—现代 IV. I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第115846号

《Senseijyutu Satsujin Jiken》

© Shimada Soji 1987

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Simplified Chinese character translation rights arranged
with KODANSHA LTD.

through Kodansha Beijing Culture Ltd. Beijing CHINA

著作权登记图字 01-2006-2549



占星术杀人魔法

(日) 岛田庄司 著; 王鹏帆 译

责任编辑: 熊娉婷

统筹编辑: 褚 盟

责任印制: 韦 舰

装帧设计: 郑 岩 周 雪

封面设计: 陈 腊

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市东城区金宝街67号隆基大厦 100005

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-65270477

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京建元律师事务所

读者服务: 010-65267400 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市东城区金宝街67号隆基大厦 100005

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 890×1230 1/32

印 张: 11

字 数: 181千字

版 次: 2008年9月第一版 2008年10月第二次印刷

书 号: ISBN 978-7-80225-503-6

定 价: 28.00元

版权所有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系更换。

島田庄司



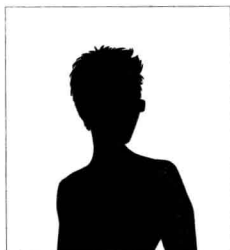
岛田庄司，推理小说之神，新本格派导师，当代最伟大的推理小说作家之一。

岛田庄司一九四八年十月十二日出生于日本广岛，毕业于武藏野美术大学，在音乐和艺术领域造诣非凡。一九八〇年以一部《占星术杀人魔法》参加江户川乱步大奖角逐，次年由讲谈社出版此书。这部作品为日本乃至全世界推理文学的发展打开了一条全新的道路。

其后岛田庄司陆续发表《斜屋犯罪》、《异邦骑士》、《异想天开》、《北方夕鹤2/3杀人》等作品，均为场景宏大、诡计离奇的不朽之作。其笔下塑造的御手洗洁和吉敷竹史两大神探个性鲜明，已成为无人不知的经典形象。

日本很多作家以岛田庄司为偶像，创作了大量“岛田风格”的推理作品，由此开创了新本格派推理，成为当今世界推理舞台最重要的一支力量。

岛田庄司现定居在美国，已创作各类小说、论文集等八十余种，其对本格推理的孜孜以求没有任何改变。他坚定地表示：“只要我身为推理作家，一定坚持本格派。若我不再写本格作品，我就不不再是推理作家了。”



御手洗洁

御手洗洁是岛田庄司笔下的侦探，也是全世界所有推理小说中最有特点的一位侦探。

御手洗洁这个名字在日语中是“打扫厕所”的意思。他一九四八年十一月二十七日上午八点二十八分出生于横浜，是京都大学的肄业生。他的智商在三百以上；他的相貌是个永远的秘密，因为岛田庄司不允许任何人为其画像；他的职业是占卜师，但没人能说他究竟依靠什么来养活自己；他拥有非凡的贝司技巧，却从来不屑于此为生。

御手洗洁是个彻头彻尾的怪人。他平时颓废不堪，遇到奇案时却活力无限；他常常一言不发，却有着无法克制的演说癖；他曾经高谈阔论几十分钟，为的就是向别人解释自己为何从来不戴手表；他极端鄙视自己的同胞，肆无忌惮地咒骂同胞的劣根性；他非常崇拜福尔摩斯，却宣称福尔摩斯不过是个既爱吹牛又有毒瘾的骗子；他热衷于模仿狗叫，看着别人惊异的目光乐不可支……他认为地球是圆的，所以地球就是圆的，他认为天空是蓝的，所以天空就是蓝的；他认为自己是世界上最有个性、最优秀的侦探，所以，世界上最有个性、最优秀的侦探就

叫御手洗洁!

御手洗洁这个人物的设置是岛田庄司厚积薄发的成果。他的名字源于岛田先生儿时的经历；他的音乐才华是岛田先生自己的写照；他对于福尔摩斯的评论来自于岛田先生对推理文化的研究；而有关日本国民性的种种观点，更是借御手洗洁之口表达了岛田先生自己的心声。常人是无法理解御手洗洁的，就像常人无法完全理解岛田庄司先生一样。正如御手洗洁自己常常说的：“只有疯子才能理解疯子。”

其实，只要案子破得精彩，谁会在意侦探是不是个疯子。

岛田庄司 作品年表

- 1981 《占星术杀人事件》
- 1982 《斜屋犯罪》
- 1983 《死亡之水》
- 1984 《寝台特急 1/60 秒障碍》
《出云传说 7/8 杀人》
《谎言杀人事件》
《被诅咒的木乃伊》
- 1985 《北方夕鹤 2/3 杀人》
《消失的“水晶号特快”》
《确定率 2/2 之死》
《高山杀人行 1/2 之女》
《搜索杀人来电》
《身着绸缎的美人鱼》
《夏天，19 岁的肖像》
- 1986 《火刑都市》
《Y 之结构》
《失踪的上海女人》
- 1987 《展望塔上的杀人》
《御手洗洁的问候》
《灰色迷宫》
《网走站发车，前路漫漫》
《敞开吧！胜哄桥》
- 1988 《异邦骑士》
《深鸣千铃》
《开膛手杰克·百年孤独》
《贩毒的女人》
《谎言绑架事件》
- 1989 《灵魂离体杀人事件》
《异想天开》
《隐身的女人》
《宝石捷 911 的诱惑》
《异邦人的梦》
《本格 MYSTERY 宣言 1》

岛田庄司 作品年表

- 1990 《羽衣传说的记忆》
《御手洗洁的舞蹈》
《黑暗坡食人树》
《手舞足蹈的猴子》
《都市的黄宝石》
《天使在高处》
《岛田庄司的名车郊游录》
- 1991 《字谜杀人事件》
《水晶金字塔》
《飞鸟的玻璃鞋》
《巴黎—达喀尔拉力赛漂流》
《由“汽车社会学”说开去》
- 1992 《眩晕》
《来自天国的枪弹》
《本格推理馆》
- 1993 《异位》
- 1994 《升入天堂的男人》
《秋好英明事件》
《日本型平等起源论》
《世纪末日本纪行》
- 1995 《本格 MYSTERY 宣言 2》
- 1996 《龙卧亭杀人事件》
《死刑犯秋好英明书信集》
《奇想源流》
- 1997 《三浦和义事件》
《岛田庄司读本》
《来自美国的EV报告》
- 1998 《御手洗洁的旋律》
《御手洗和石冈同行 1》
《新·异邦人之梦》
《死刑的遗传基因》
《石冈和己的事件簿 1》
《石冈和己的事件簿 2》

岛田庄司 作品年表

- 《上吧，御手洗君！》
《御手洗先生的冒险 1》
- 1999 《泪流不止》
《最后的晚餐》
《P之密室》
- 2000 《御手洗和石冈同行 2》
《季刊岛田庄司 1》
《圣林圆舞》
《季刊岛田庄司 2》
《季刊岛田庄司 3》
《御手洗洁攻略本》
《御手洗网上模仿事件 1》
- 2001 《俄罗斯幽灵军舰事件》
《好莱坞凭证》
《二十一世纪本格》
《石冈和己攻略本》
《帕罗塞旅馆》
- 2002 《魔神的游戏》
《圣尼古拉斯的钻石靴子》
《光之鹤》
《御手洗·咖啡》
- 2003 《螺丝式复杂门锁》
《上高地的开膛手杰克》
《御手洗先生的冒险 2》
《御手洗先生的冒险 3》
《透明人的小屋》
《二十一世纪本格宣言》
《牧逸马的世界怪奇实话》
- 2004 《龙卧亭幻想》
《岛田庄司返回“异邦”门之时》
- 2005 《摩天楼的怪人》
《返回天国的船》
《埃顿的建议》

岛田庄司 作品年表

- 《季刊岛田庄司 4》
- 《名车郊游录》
- 2006 《犬坊里美的冒险》
- 《最后的一球》
- 《溺水人鱼》
- 《UFO 大道》
- 《帝都卫星轨道》
- 《岛田庄司全集 1》
- 2007 《利比达自由寓言》
- 《岛田庄司的推理教室》
- 《树海都市》

占星术杀人魔法

(日) 岛田庄司 著
王鹏帆 译

新星出版社 NEW STAR PRESS

目录

1	序言
3	登场人物
5	AZOTH
35	I 四十年来的谜案
131	文次郎手记
161	II 继续推理
193	III 追寻阿索德
254	第一封挑战书
255	IV 春雷
270	第二封挑战书
271	V 时与雾的魔法
317	阿索德之声

序 言

在我所知的诸多案件中，这是最为恐怖奇异的一起。我想这几乎不可能完成的犯罪行为在世界上或许还是第一次发生。

昭和十一年（公元一九三六年）东京发生了连续杀人案件。但和案件有关的一千人等，却都不具有杀害被害者的能力。所以，这可以算得上是一起找不到犯人的案件（这样说似乎有些奇怪，但一点也不夸张）。

这起案件就像一座没有出口的迷宫。四十年来，在日本国内曾有不少人费尽心机地来找寻凶手。但是直到今日，昭和五十年（一九七六年）的春季，当我开始调查这起案件的时候，仍然仿佛身陷迷宫中的人，找不到出口。

和这起案件有关的线索，以及调查记录，曾罗列在当时的媒体上，但如果要问为何至今都没有人能够侦破这起悬案，那只能怪这起案件实在太不可思议了。

本书在叙述这起案件的同时，将尽可能以详实、公正的态度，将案件有关的各种线索，一一呈现在读者面前。

登场人物

一九三六年

梅泽平吉：画家

梅泽多惠（阿妙）：平吉的第一任妻子

梅泽时子（登纪子）：平吉与多惠的女儿

梅泽昌子（胜子）：平吉的第二任妻子

金本一枝（和荣）：昌子的女儿

村上知子（友子）：昌子的女儿

村上秋子（亚纪子）：昌子的女儿

梅泽雪子（夕纪子）：平吉和昌子的女儿

梅泽吉男（良雄）：作家，平吉的弟弟

梅泽文子（绫子）：吉男的妻子

梅泽礼子（冷子）：吉男与文子的女儿

梅泽信代（野风子）：吉男与文子的女儿
富田安江（富口安荣）：画廊兼咖啡馆的经营者
富田（富口）平太郎：安江的儿子
竹越文次郎：警察
绪方严三：假人工房的经营者
安川民雄：假人工房的职员
石桥敏信：业余画家
德田基成：雕刻家
安部豪三：画家
山田靖：画家
山田绢江：诗人

一九七九年

御手洗洁：占星术士
石冈和己：御手洗的友人
江本：厨师，御手洗的朋友
饭田美沙子：竹越文次郎的女儿
饭田警官：美沙子的丈夫
竹越文彦：警察，竹越文次郎的儿子
加藤：安川民雄的女儿
吉田秀彩：四柱推命占卜师，人偶师
梅田八郎：明治村的工作人员

AZOTH^①

这部小说是为我个人而写的，所以没有想过会再有别的人看到它。

但既然已经白纸黑字地写了出来，或许总有一天会被人发现。所以，为了我自己，我必须阐述一个事实，这既是我的遗书，也是一部“真实”的小说。

如果我像凡·高那样，作品在死后才带来可观的财富，那么是否能够通过小说来理解我真正的想法，并且对遗产做出正确处理，则由读这部小说的人来决定。

梅泽平吉

昭和十一年（一九三六年）二月二十一日 星期五

^① AZOTH 即“阿索德”。

恶魔，它在我的体内。

在我的身体中有一个意识支配了我的肉体，它并不是我，真正的我只是一个被它操纵的傀儡。

它是邪恶的化身。那个恶魔一再蹂躏我的心智，使用各种手段拷问我，让我感到恐惧万分。

我曾在黑夜中看到一只如小牛般巨大的蛤蚧。它伸出斧足，分泌着透明闪亮的黏液，从桌子底下钻出，然后缓缓地、缓缓地蠕动着爬过我房间的地板。

另一天的黄昏，黑暗如同涨潮时的潮水，漫过窗户上的铁栅栏，将我的四周包围。在浓黑的潮水中，我看见两三只壁虎，它们静悄悄地匍匐在那里。类似这样的情景，我知道，都是那个恶魔特意为我准备的把戏。

我还记得一个春天的早晨，我差点死于凛冽的寒风，那也一定是恶魔所为。我渐渐老了，体力衰退，暮色苍茫。但它却一天天地壮大，开始肆无忌惮地占据我的身躯。

赛尔萨斯^①在其著作中曾指出：“如果要驱散附身的恶鬼，要先给着魔的人面包和水，然后用棍子打他。”

《马可福音》中也有记载：“夫子，我带了我的儿子到你这里来。他被哑巴鬼附着。无论在哪里，鬼都捉弄他，把他摔倒，他就口中流沫、咬牙切齿、身体枯干。我请过你的门徒把鬼赶出去，他们却是不能。”

在我小的时候，我就发现了它的存在。我曾多次驱逐体内的恶

^① 赛尔萨斯 (Aulus Cornelius Celsus)，公元一世纪罗马贵族，著有《论医学》八卷 (*De medicina*)。这是世存最早的一部印刷出版的医学典籍，一七五六年被翻译成英文。下文所说的“著作”应该就是这部《论医学》。